

Dodatok č. 3

k Zmluve o dopravných službách vo verejnom záujme zo dňa 27. 11. 2020
v znení Dodatku č. 1 zo dňa 23. 12. 2021 a Dodatku č. 2 zo dňa 7. 6. 2022
(ďalej len „Zmluva“)
(ďalej len „Dodatok č. 3“)

uzatvorený podľa odseku 36.3 Zmluvy medzi nasledovnými zmluvnými stranami

ZMLUVNÉ STRANY

Objednávateľ: Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy
a výstavby Slovenskej republiky

Sídlo: Námestie slobody č. 6, 810 05 Bratislava
Štatutárny orgán: Ing. Andrej Doležal
minister dopravy a výstavby Slovenskej republiky
Zástupca pre vecné
rokovania: Ing. Ján Farkaš
generálny riaditeľ sekcie železničnej dopravy a dráh
Identifikačné číslo: 304 16 094
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Výdavkový účet: SK71 8180 0000 0070 0011 7681
Príjmový účet: SK15 8180 0000 0070 0011 7622
Depozitný účet :
(ďalej len „Objednávateľ“)

a

Dopravca: Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.

Sídlo: Rožňavská 1, 832 72 Bratislava
Štatutárny orgán: Ing. Roman Koreň
predseda predstavenstva
Ing. Karol Martinček
člen predstavenstva
Zástupca pre vecné
rokovania: Ing. Karol Martinček
riaditeľ úseku obchodu
Identifikačné číslo: 35 914 939
DIČ: 2021920076
IČ DPH: SK2021920076
Zapísaný v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa,
Vložka: č. 3497/B

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT:

(ďalej len „Dopravca“)

(Objednávateľ a Dopravca spolu ďalej len „Zmluvné strany“ a jednotlivito „Zmluvná strana“)

ÚVODNÉ USTANOVENIA

- (1) Objednávateľom je podľa § 35 písm. a) a § 36 ods. 1 c) zákona o doprave na dráhach Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky.
- (2) Dopravcom je Železničná spoločnosť Slovensko, a. s. Dopravca je akciovou spoločnosťou, ktorej právne postavenie a režim sa spravuje ustanoveniami Obchodného zákonníka. Práva akcionára v mene Slovenskej republiky vykonáva Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky, ktoré je v čase podpisu tejto Zmluvy jediným akcionárom Dopravcu. Hlavnou činnosťou Dopravcu je prevádzkovanie dopravy na železničnej dráhe – hlavných a vedľajších tratiach, na základe licencie podľa § 10 zákona o doprave na dráhach udelenej príslušným licenčným orgánom.
- (3) Zmluvné strany spolu dňa 27. 11. 2020 uzatvorili Zmluvu, ktorej predmetom je úprava podmienok, vzájomných práv a povinností Zmluvných strán pri zabezpečení dopravných služieb pre cestujúcu verejnosť vo vnútroštátnej doprave a v medzinárodnej doprave na území SR vlakmi verejnej osobnej dopravy, ktoré majú na území SR najmenej jednu zastávku na vystúpenie alebo na nastúpenie cestujúcich.
- (4) Za účelom dodržania pravidiel stanovených v Priamom vyzvaní za účelom použitia prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti pre Komponent 3 Udržateľná doprava, Investíciu 2 Podpora ekologickej osobnej dopravy – „Nákup 5 ks ekologických koľajových vozidiel pre osobnú dopravu“ (V2-ZSSK) č. 26591/2022/SRP/63194 zo dňa 10. 06. 2022 sa Zmluvné strany dohodli na úprave Zmluvy spôsobom, ako je uvedené v tomto Dodatku č. 3 k Zmluve.
- (5) Zmluvné strany sa dohodli na úprave Zmluvy spôsobom, ako je uvedené v tomto dodatku k Zmluve.

Čl. 1 PREDMET DODATKU č. 3

1.1 Do čl. 36 sa vkladá nový bod 36.8., ktorý znie:

„36.8 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú tieto prílohy:

1. Príloha č. I – Projekty spolufinancované z prostriedkov EÚ
2. Príloha č. II – Úprava Zmluvy po Realizácii Finančného modelu“

1.2 Príloha č. I – Projekty spolufinancované z prostriedkov EÚ k Zmluve (ďalej len „Príloha č. I k Zmluve“) sa v celom rozsahu nahrádza novým znením a tvorí prílohu č. 1 tohto Dodatku č. 3.

Čl. 2 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Tento Dodatok č. 3 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu poslednou Zmluvnou stranou a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom ÚV SR podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 2.2 Tento Dodatok č. 3 je spísaný v slovenskom jazyku v 6 (šiestich) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom 3 (tri) vyhotovenia dostane Objednávateľ a 3 (tri) vyhotovenia dostane Dopravca.
- 2.3 Zmluvné strany podpisom tohto Dodatku č. 3 vyhlasujú, že si tento Dodatok č. 3 riadne prečítali, v plnom rozsahu porozumeli jeho obsahu, ktorý je pre ne dostatočne zrozumiteľný a určitý, že tento Dodatok č. 3 vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez akýchkoľvek omylov a že nebol uzavretý ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok plynúcich pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu a bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku, na znak čoho tento Dodatok č. 3 vlastnoručne podpisujú.
- 2.4 Nedeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 3 je príloha č. 1, ktorá nahrádza znenie pôvodnej Prílohy č. I k Zmluve:
Príloha č. 1: Príloha č. I – Projekty spolufinancované z prostriedkov EÚ k Zmluve
- 2.5 Podpisy Zmluvných strán sa nachádzajú na ďalšej strane. Zvyšok strany je zámerne ponechaný voľný.

V Bratislave dňa:

V Bratislave dňa:

Za Objednávateľa:

Za Dopravcu:

Ing. Andrej Doležal
minister dopravy a výstavby SR

Ing. Roman Koreň
predseda predstavenstva
Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.

Ing. Karol Martinček
člen predstavenstva
Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.

Projekty spolufinancované z prostriedkov EÚ

Objednávateľ môže poskytnúť nenávratný finančný príspevok na projekty spolufinancované z prostriedkov EÚ na základe príslušnej zmluvy uzatvorenej medzi Objednávateľom a Dopravcom.

- 1) **V súlade s Operačným programom Doprava**, schváleným EK pre programové obdobie 2007 – 2013, v rámci Prioritnej osi č. 4 – Infraštruktúra a dopravné prostriedky integrovaných dopravných systémov a Prioritnej osi č. 6 – Železničná verejná osobná doprava, **dopravca realizoval nasledovné projekty:**
 - a) projekt obnovy parku železničných koľajových vozidiel ZSSK, a. s., pre prímestskú a medziregionálnu verejnú železničnú osobnú dopravu SR, schválený EK rozhodnutím č. CCI 2009SK161PR002 z 15. 07. 2010 (list č. K (2010) 4969),
 - b) mobilné prostriedky pre prímestskú a regionálnu železničnú dopravu v rámci IDS (integrovaných dopravných systémov), schválený EK rozhodnutím č. CCI2013SK161PR003 z 09. 12. 2013 (list č. C (202) 8732 final),
 - c) dodanie a inštalácia systému ETCS do EPJ radu 671 schválený Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR – riadiacim orgánom pre Operačný program doprava rozhodnutím zo dňa 20. 12. 2013,
 - d) technicko-hygienická údržba železničných koľajových vozidiel – projektová príprava schválený Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR – riadiacim orgánom pre Operačný program doprava rozhodnutím zo dňa 20. 12. 2013,
 - e) inteligentný dopravný a informačný systém ZSSK, a. s., schválený Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR – riadiacim orgánom pre Operačný program doprava rozhodnutím zo dňa 28. 11. 2014,
 - f) obnova ŽKV pre prímestskú a regionálnu železničnú osobnú dopravu v rámci IDS schválený Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR – riadiacim orgánom pre Operačný program doprava rozhodnutím zo dňa 14. 05. 2014,
 - g) projekt regionálnej a prímestskej podpory IDS prostredníctvom obnovy ŽKV schválený Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR – riadiacim orgánom pre Operačný program doprava rozhodnutím zo dňa 17. 12. 2014,
 - h) projekt podpory IDS prostredníctvom obnovy regionálnych a prímestských mobilných prostriedkov schválený Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR – riadiacim orgánom pre Operačný program doprava rozhodnutím zo dňa 10. 08. 2015,
 - i) zvýšenie bezpečnosti regionálnej železničnej dopravy prostredníctvom interoperabilných komunikačných zariadení schválený Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR – riadiacim orgánom pre Operačný program doprava rozhodnutím zo dňa 12. 07. 2015,
 - j) obnova ŽKV pre prímestskú a regionálnu železničnú osobnú dopravu v rámci IDS – časť 2 schválený Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR – riadiacim orgánom pre Operačný program doprava rozhodnutím zo dňa 17. 07. 2015,
 - k) technicko-hygienická údržba železničných koľajových vozidiel – projektová príprava II. časť schválená Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR – riadiacim orgánom pre Operačný program doprava rozhodnutím zo dňa 12. 06. 2015,

- 2) projekt podpory IDS prostredníctvom obnovy regionálnych a prímestských mobilných prostriedkov – 2. časť schválený Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR – riadiacim orgánom pre Operačný program doprava rozhodnutím zo dňa 27. 11. 2015.
- 3) **V súlade s Operačným programom Integrovaná infraštruktúra**, schváleným Európskou komisiou pre programové obdobie 2014 – 2020, **v rámci Prioritnej osi č. 1 – Železničná infraštruktúra (TEN-T CORE)** a obnova mobilných prostriedkov, Dopravca *realizuje* nasledovné projekty:
 - a) Modernizácia vozového parku ŽKV v rámci OPII – 1.časť schválený MDV SR – riadiacim orgánom pre Operačný program Integrovaná infraštruktúra rozhodnutím zo dňa 02. 11. 2017,
 - b) Modernizácia vozového parku ŽKV v rámci OPII – 2. časť schválený EK rozhodnutím č. CCI 2018SK16CFMP002 z 02. októbra 2018 (list č. C (2018) 6499 final),
 - c) Modernizácia vozového parku ŽKV v rámci OPII – 3. časť schválený MDV SR – riadiacim orgánom pre Operačný program Integrovaná infraštruktúra rozhodnutím zo dňa 16. 07. 2021,
 - d) Dodanie a inštalácia systému ETCS do 25 ks EMU (electric multiple units) schválený MDV SR – riadiacim orgánom pre Operačný program Integrovaná infraštruktúra, rozhodnutím zo dňa 01. 03. 2021.
 - e) Obnova vozidiel ozubnicovej železnice vo Vysokých Tatrách - schválený MDV SR – riadiacim orgánom pre Operačný program Integrovaná infraštruktúra rozhodnutím zo dňa 01. 10. 2019,
 - f) Projekt dodanie a inštalácia systému ETCS do HKV 361 – 2. časť, schválený MDV SR – riadiacim orgánom pre Operačný program Integrovaná infraštruktúra rozhodnutím zo dňa 11. 03. 2021,
 - g) Zvýšenie bezpečnosti železničnej dopravy dodaním a inštaláciou rádiostanic a BlackBoxov do železničných koľajových vozidiel schválený MDV SR – riadiacim orgánom pre Operačný program Integrovaná infraštruktúra rozhodnutím zo dňa 26. 03. 2021,
 - h) Modernizácia vozového parku ŽKV v rámci OPII – 7.časť schválený MDV SR – riadiacim orgánom pre Operačný program Integrovaná infraštruktúra rozhodnutím zo dňa 01. 12. 2021.
- 4) **V súlade s Operačným programom Integrovaná infraštruktúra**, schváleným EK pre programové obdobie 2014 – 2020, **v rámci Prioritnej osi č. 5 Dopravca realizuje** nasledovné projekty:
 - a) Vybudovanie infraštruktúry na kontrolu a prípravu vozového parku železničnej osobnej dopravy – Nové Zámky, schválený MDV SR – riadiacim orgánom pre Operačný program Integrovaná infraštruktúra, na základe Rozhodnutia zo dňa 30. 04. 2019,
 - b) Vybudovanie infraštruktúry na kontrolu a prípravu vozového parku železničnej osobnej dopravy – Humenné, schválený MDV SR – riadiacim orgánom pre Operačný program Integrovaná infraštruktúra, na základe Rozhodnutia zo dňa 17. 04. 2019,
 - c) Vybudovanie infraštruktúry na kontrolu a prípravu vozového parku železničnej osobnej dopravy – Zvolen schválený MDV SR – riadiacim orgánom pre Operačný program Integrovaná infraštruktúra, na základe Rozhodnutia zo dňa 16. 04. 2019.
 - d) Modernizácia vozového parku ŽKV v rámci OPII – 4. časť schválený MDV SR – riadiacim orgánom pre Operačný program Integrovaná infraštruktúra rozhodnutím zo dňa 14. 01. 2021,

- e) Modernizácia vozového parku ŽKV v rámci OPII – 5. časť schválený MDV SR – riadiacim orgánom pre Operačný program Integrovaná infraštruktúra rozhodnutím zo dňa 14. 01. 2021,
- f) Modernizácia hnacích koľajových vozidiel (HKV) radu 425 schválený MDV SR – riadiacim orgánom pre Operačný program Integrovaná infraštruktúra rozhodnutím zo dňa 12. 02. 2021,
- g) Technicko-hygienická údržba železničných koľajových vozidiel – projektová príprava III. časť schválený MDV SR - riadiacim orgánom pre Operačný program Integrovaná infraštruktúra rozhodnutím zo dňa 25. 02. 2022

Projekt **Technicko-hygienická údržba železničných koľajových vozidiel/projektová príprava III. časť** rieši výkon inžinierskej činnosť a tvorbu projektovej dokumentácie pre THU Žilina a Košice nasledovne:

- výkon inžinierskej činnosti pre vydanie stavebných povolení,
- dokumentácie pre realizáciu stavby (DRS),
- dokumentácie pre výber zhotoviteľa stavby (DVZ).

- 5) EK svojím rozhodnutím SA. 42525 (2017/N) Pracoviská na poskytovanie služieb ľahkej údržby vlakov (ďalej len „Rozhodnutie Komisie“) zo dňa 23. 08. 2017 vyjadrila súhlas s poskytnutím štátnej pomoci formou nenávratného finančného príspevku z prostriedkov EÚ a spolufinancovania z prostriedkov štátneho rozpočtu SR na modernizáciu/výstavbu troch nových pracovísk ľahkej údržby osobných vlakov vrátane príslušnej železničnej infraštruktúry a vybavenia v Nových Zámkoch, vo Zvolene a Humennom (ďalej len „Projekt“).

Nové pracoviská na poskytovanie služieb ľahkej údržby osobných vlakov budú servisné zariadenia v zmysle zákona o dráhach a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2012/34/EÚ z 21. 11. 2012, ktorou sa zriaďuje jednotný európsky železničný priestor a z toho dôvodu bude ich prevádzkovateľ povinný zaručiť rovnaký a nediskriminačný prístup pre osobné vlaky všetkých dopravcov využívajúcich služby týchto servisných zariadení.

- a) Štátna pomoc je plánovaná vo výške 96,45 milióna EUR, z toho 81,98 milióna EUR (85%) bude financovaná z prostriedkov EÚ a zostávajúcich 14,47 milióna EUR (15%) z prostriedkov štátneho rozpočtu. Dopravca ako príjemca pomoci prispeje na projekt sumou vo výške 4,4 milióna EUR.
- b) Pomoc bude mať formu priameho grantu z Európskeho fondu regionálneho rozvoja na spolufinancovanie v rámci Operačného programu Integrovaná infraštruktúra, prioritná os 5 Železničná infraštruktúra (mimo TENT-T CORE), investičná priorita 7d, aktivita E – Vybudovanie infraštruktúry na kontrolu a prípravu vozového parku železničnej osobnej dopravy pre prevádzku v rámci služieb vo verejnom záujme.
- c) Dopravca sa zaväzuje v prvej fáze realizácie Projektu založiť v súlade s Rozhodnutím Komisie dcérsku spoločnosť, ktorej úlohou bude výstavba jednotlivých pracovísk na poskytovanie ľahkej údržby v zmysle odsúhlasených národných projektov a tieto následne po ukončení výstavby prevezme do svojho vlastníctva.
- d) Dopravca sa zaväzuje v druhej fáze realizácie Projektu previesť vlastníctvo pracovísk ľahkej údržby v súlade s Rozhodnutím Komisie na osobitný subjekt pod kontrolou Objednávateľa, ktorý Objednávateľ pre tento účel založí. Forma tohto prevodu bude upresnená tak, aby tento zodpovedal relevantným ustanoveniam príslušných právnych predpisov.

- e) Dopravca sa zaväzuje na základe osobitného zmluvného vzťahu prevádzkovať pracoviská ľahkej údržby ako servisné zariadenia a zároveň ich využívať pri poskytovaní železničných služieb na základe tejto zmluvy.
- 6) V súlade s **Operačným programom** Integrovaná infraštruktúra, schváleným EK pre programové obdobie 2014 – 2020, v rámci **Prioritnej osi č. 9** Dopravca realizuje nasledovné projekty:
- a) Bezpečná mobilita v rámci pandémie spôsobenej ochorením COVID-19: bezpečná prevádzka a využitie prostriedkov osobnej železničnej dopravy.
- 7) **V rámci Nástroja pre prepájanie Európy Connecting Europe Facility (CEF)** 2014 – 2020 Dopravca realizuje nasledovné projekty:
- a) dodanie a inštalácia systému ETCS do 9 ks elektrických rušňov radu 361,
- b) projekt implementácie technickej interoperability pre subsystém TAP TSI v podmienkach ZSSK.
- Realizácia projektov je podmienená schválením Žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku a následným podpisom Zmluvy o poskytnutie nenávratného finančného prostriedku.
- Realizácia projektov uvedených v ods. 3 písm. a) až c) sa bude vykonávať v zmysle Rozhodnutia EK č. SA. 42525 (2017/N) – Slovensko – Pracoviská na poskytovanie služieb ľahkej údržby vlakov zo dňa 23.8.2017, prostredníctvom ktorého Komisia nevzniesla námietky proti pomoci na modernizáciu/výstavbu troch pracovísk ľahkej údržby z dôvodu, že podľa článku 93 Zmluvy o fungovaní Európskej únie je zlučiteľná s vnútorným trhom.
- 8) **V súlade s Plánom obnovy a odolnosti Slovenskej republiky, v rámci mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti pre Komponent 3 Udržateľná doprava, Investícia 2 Podpora ekologickej osobnej dopravy** Dopravca bude *realizovať* nasledovné projekty:
- a) Nákup 5 ks ekologických koľajových vozidiel pre osobnú dopravu.